

Karta charakterystyki mieszaniny chemicznej

Data sporządzenia: 10.08.2000

Data aktualizacji: 20.07.2015

Wersja: 1.0

SEKCJA 1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1 Identyfikator produktu: GRAN OLL GT

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane: Gotowy do użycia preparat do czyszczenia i pielęgnacji powierzchni oraz wyposażenia w kuchni, stołówce, jadali. Zalecany do kucharek, szafek, pólek, stołów, ścian, posadzek, parapetów i okapów.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:

TENZI Sp. z o.o., 72-002 Dołuje, Skarbimierzyc 20, e-mail: info@tenzi.pl, www.tenzi.pl, tel. +48 91 3119777, fax. +48 91 3119779; osoba odpowiedzialna za kartę charakterystyki: technolog@tenzi.pl

1.4 Numer telefonu alarmowego: +48 91 31 19 777 (pon. - pt. 8-16) lub 998, Biuro informacji toksykologicznej: (058)349-28-31 lub (058)301-65-16

SEKCJA 2. IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja mieszaniny (na podstawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008)

Produkt nie jest mieszaniną stwarzającą zagrożenie w myśl obowiązujących przepisów

2.2. Elementy oznakowania

(na podstawie rozporządzenia (WE) 1272/2008)

Piktogram określający rodzaj zagrożenia:

Brak

Hasło ostrzegawcze:

Brak

Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia:

Brak

Zwrot wskazujący środki ostrożności:

Brak

2.3. Inne zagrożenia

Składniki mieszaniny nie spełniają kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH.

SEKCJA 3. SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.1. Substancje

Nie dotyczy

3.2. Mieszaniny

Skład (zgodnie z 648/2004/WE): Komponenty pielęgnacyjne, kompozycja zapachowa, substancje pomocnicze

Skład Wg 1272/2008 (CLP): Brak składników zaklasyfikowanych jako niebezpieczne

SEKCJA 4. ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wdychanie – W przypadku wystąpienia objawów zatrucia inhalacyjnego (kaszel, uczucie duszności, zawroty głowy) wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. Zapewnić bezwzględny spokój w pozycji półleżącej lub siedzącej, wysiłek fizyczny może wywołać obrzęk płuc. Chronić przed utratą ciepła. Wezwać pomoc lekarską.

Skóra – W przypadku skażenia odzieży niezwłocznie ją zdjąć, obmyć skórę dużą ilością wody (najlepiej bieżącą). W przypadku wystąpienia zmian skórnych lub oparzeń skontaktować się z lekarzem.

Oczy – Zanieczyszczone oczy przemyć dużą ilością chłodnej wody (co najmniej przez 15 minut) rozdzielając osobno powieki, skonsultować się z lekarzem specjalistą

Spożycie – W przypadku spożycia nie wywoływać wymiotów. Podać do wypicia dużą ilość wody. Nie podawać środków zobojętniających. Niezwłocznie skonsultować się z lekarzem, jeżeli to możliwe pokazać etykietę.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Wdychanie – nie powoduje podrażnień górnych dróg oddechowych

Skóra – u osób ze skłonnością do alergii może spowodować podrażnienia skóry

Oczy – w przypadku kontaktu może powodować podrażnienie

Spożycie – w przypadku spożycia może spowodować podrażnienie błon śluzowych

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Wezwać pomoc medyczną. Na stanowisku pracy konieczny dostęp do świeżej wody oraz preparatów do przemywania oczu.

SEKCJA 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**5.1. Środki gaśnicze**

Odpowiednie środki gaśnicze: pożary w obecności preparatu gasić środkami gaśniczymi odpowiednimi do palącego się otoczenia.

Niewłaściwe środki gaśnicze: nie są znane środki gaśnicze, których nie wolno stosować.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Preparat niepalny.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Stosować środki izolujące drogi oddechowe i ubranie ochronne. W przypadku pożaru zawiadomić osoby znajdujące się w pobliżu o pożarze, usunąć z obszaru zagrożenia osoby postronne, powiadomić Straż Pożarną. Jeżeli to możliwe usunąć zbiorniki z preparatem z dala od działania ognia i wysokiej temperatury. Jeżeli to niemożliwe wówczas chłodzić zbiorniki znajdujące się w pobliżu ognia poprzez spryskiwanie strumieniem wody. Pozostałości po spaleniu muszą zostać całkowicie usunięte.

SEKCJA 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy: odzież ochronna, rękawice ochronne; okulary ochronne / gogle.

Dla osób udzielających pomocy: odzież ochronna, rękawice ochronne, okulary ochronne / gogle.

Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą i oczami; zapewnić odpowiednią wentylację.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do uwolnienia się preparatu do kanalizacji, wód gruntowych i powierzchniowych. Unikać wsiąkania w glebę.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

W przypadku wylania się dużych ilości: zabezpieczyć studzienki ściekowe poprzez ich obwałowanie materiałem chłonnym, nie dopuścić do przedostania się preparatu do wód powierzchniowych i gruntowych. O ile to możliwe zlikwidować wyciek (zamknąć dopływ cieczy, uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w szczelnym opakowaniu ochronnym). Wylaną ciecz odpompować, lub zebrać maszyną i przekazać do utylizacji. Zanieczyszczoną powierzchnię spłukać wodą.

Małe ilości rozlanego produktu posypać niepalnym materiałem chłonnym (piasek, ziemia, trociny) lub zebrać za pomocą szmatki. Przekazać do utylizacji. Zanieczyszczoną powierzchnię spłukać wodą.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 8 i 13.

SEKCJA 7. POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH

MAGAZYNOWANIE**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Podczas pracy z preparatem zalecana jest ostrożność. Wymagane stosowanie odpowiednich środków ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8.2.

Mieszać preparat wyłącznie z wodą. Nie mieszać preparatu z innymi preparatami chemicznymi.

Osoby ze skłonnością do alergii skórnej powinny stosować rękawice ochronne ubranie ochronne.

Po zastosowaniu pojemnik szczelnie zamknąć, przechowywać z dala od osób nieupoważnionych.

Podczas pracy z preparatem zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia w celu uniknięcia zatrucia inhalacyjnego.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Preparat przechowywać wyłącznie w oryginalnych opakowaniach z tworzywa sztucznego (polietylen o wysokiej jakości HDPE). Nie przelewać do opakowań zastępczych. Pojemniki z preparatem przechowywać w suchym pomieszczeniu szczelnie zamknięte, w temperaturze $+5 \div 35^{\circ}\text{C}$ ze sprawną wentylacją, wyposażonym w łatwo zmywalną, nienasiąkliwą podłogę. Chronić preparat przed światłem słonecznym oraz ciepłem. Przechowywać z dala od źródeł zapłonu i otwartego ognia.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak danych

SEKCJA 8. KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2014, poz. 817)

Wartości NDS, NDSch dla poszczególnych substancji chemicznych (dane zgodnie z kartą charakterystyki lub raportem bezpieczeństwa chemicznego):

Brak

Wartości DNEL, PNEC dla poszczególnych substancji chemicznych (dane zgodnie z kartą charakterystyki lub raportem bezpieczeństwa chemicznego):

Brak

Zalecenia dotyczące procedury monitoringu zawartości składników niebezpiecznych w powietrzu – metodyka pomiarów:

- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011 nr 33 poz. 166).

- PN-89/Z-01001/06 - Ochrona czystości powietrza. Nazwy, określenia i jednostki. Terminologia dotycząca badań jakości powietrza na stanowiskach pracy.

- PN-89/Z-04008/07 – Ochrona czystości powietrza. Pobieranie próbek. Zasady pobierania próbek powietrza w środowisku pracy i interpretacja wyników.

- PN-EN-689:2002 – Powietrze na stanowiskach pracy – Wytyczne oceny narażenia inhalacyjnego na czynniki chemiczne przez porównanie z wartościami dopuszczalnymi i strategia pomiarów.

Uwaga: Gdy stężenie substancji jest ustalone i znane, doboru środków ochrony indywidualnej należy dokonywać z uwzględnieniem stężenia substancji występującej na danym stanowisku pracy, czasu ekspozycji oraz czynności wykonywanych przez pracownika. W sytuacji awaryjnej, jeżeli stężenie substancji na stanowisku pracy nie jest znane, stosować środki ochrony indywidualnej o najwyższej klasie ochrony.

8.2. Kontrola narażenia

Stosowane środki ochrony indywidualnej powinny spełniać wymogi Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173):

OCHRONA DRÓG ODDECHOWYCH: nie wymagane

OCHRONA RĄK: nie wymagane.

OCHRONA OCZU I TWARZY: nie wymagane.

OCHRONA SKÓRY: nie wymagane.

SEKCJA 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

WYGLĄD – ciecz o różowej barwie

ZAPACH – charakterystyczny dla użytej kompozycji zapachowej

GRAN OLL GT

PRÓG ZAPACHU - nie oznaczono
pH – 9 ± 1
TEMPERATURA TOPNIENIA/KRZEPNIĘCIA: nie oznaczono
POCZATKOWA TEMPERATURA WRZENIA I ZAKRES TEMPERATUR WRZENIA: nie oznaczono
TEMPERATURA ZAPŁONU: nie oznaczono
SZYBKOŚĆ PAROWANIA: nie oznaczono
PALNOŚĆ (CIAŁA STAŁEGO, GAZU): nie oznaczono
GÓRNA/DOLNA GRANICA PALNOŚCI LUB GÓRNA/DOLNA GRANICA WYBUCHOWOŚCI: nie oznaczono
PREŻYNOŚĆ PAR: nie oznaczono
GESTOŚĆ PAR: nie oznaczono
GĘSTOŚĆ WZGLĘDNA: $1,000 \pm 0,020 \text{ g/cm}^3$
ROZPUSZCZALNOŚĆ:
a) W WODZIE – rozpuszczalny
b) W ROZPUSZCZALNIKACH ORGANICZNYCH – nie oznaczono
WSPÓŁCZYNNIK PODZIAŁU n-oktanol/woda – nie oznaczono
TEMPERATURA SAMOZAPŁONU: nie oznaczono
TEMPERATURA ROZKŁADU: nie oznaczono
LEPKOŚĆ: nie oznaczono
WŁAŚCIWOŚCI WYBUCHOWE: nie oznaczono
WŁAŚCIWOŚCI UTLENIAJĄCE: nie oznaczono

9.2. INNE INFORMACJE

WSPÓŁCZYNNIK ZAŁAMANIA ŚWIATŁA – $0,6\% \text{ Brix}^* \pm 5\%$

* - przedstawiony jako % wag. zawartości sacharozy w wodnym roztworze

SEKCJA 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

10.1 Reaktywność

Mieszanina nie jest reaktywna.

10.2 Stabilność chemiczna

Produkt w warunkach prawidłowego magazynowania stabilny chemicznie (patrz: sekcja 7).

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie dotyczy

10.4 Warunki, których należy unikać:

Silnie nagrzane pomieszczenia bez wentylacji. Chronić pojemniki przed długotrwałym działaniem promieniowania świetlnego

10.5 Materiały niezgodne:

Materiały, których należy unikać: nie występują.

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:

Nieznane.

SEKCJA 11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

DROGI NARAŻENIA:

- **ODDECHOWE:** nie powoduje podrażnienia górnych dróg oddechowych
- **POKARMOWE:** w przypadku spożycia może spowodować podrażnienie błon śluzowych.
- **KONTAKT ZE SKÓRĄ:** u osób ze skłonnością do alergii może spowodować podrażnienie
- **KONTAKT Z OCZAMI:** w przypadku kontaktu może powodować podrażnienie

INFORMACJE DOTYCZĄCE SKŁADNIKÓW MIESZANINY (wg KART CHARAKTERYSTYKI POSZCZEGÓLNYCH SUROWCÓW):

Brak

SEKCJA 12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

GRAN OLL GT

12.1. Toksyczność

Dane dla składników mieszaniny:

Brak

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Środki powierzchniowo czynne zawarte w preparacie spełniają kryteria biodegradowalności zgodnie z Rozporządzeniem WE 648/2004 w sprawie detergentów.

Dane dla składników mieszaniny:

Brak

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Dane dla składników mieszaniny:

Brak

12.4. Mobilność w glebie

Po rozpuszczeniu produkt może przenikać do wód gruntowych.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Składniki mieszaniny nie spełniają kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych danych

SEKCJA 13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

POZOSTAŁOŚCI LUB ODPADY:

Nie mieszać preparatu z innymi odpadami ciekłymi. Nie usuwać do kanalizacji. Produkt należy całkowicie zużyć zgodnie z jego zaleceniem, jeżeli to niemożliwe produkt lub pozostałości produktu muszą zostać usunięte jako szczególne odpady.

Kod odpadu i rodzaj: 07 06 04 – inne rozpuszczalniki organiczne, roztwory z przemysłu i ciecz macierzysta.

Klasyfikacja kodu odpadu i rodzaj zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2014 poz. 1923)

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Zanieczyszczone opakowanie należy całkowicie opróżnić. Puste opakowania wypłukać kilkakrotnie wodą, którą zużyć tak jak preparat. Puste opakowanie można składować w miejscu przeznaczonym do zbiórki tworzyw sztucznych lub przekazać wyspecjalizowanej firmie do utylizacji.

Przestrzegać przepisów Ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013, poz. 21 z późniejszymi zmianami)

Przestrzegać przepisów Ustawy z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. 2013, poz. 888).

Kod odpadu i rodzaj: 15 01 02 – opakowania z tworzyw sztucznych

SEKCJA 14. INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

NAZWA WYSYŁKOWA: GRAN OLL GT

14.1. Numer UN (numer ONZ): nie dotyczy

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN: nie dotyczy

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: nie dotyczy

14.4. Grupa pakowania: nie dotyczy

14.5. Zagrożenia dla środowiska: NIE

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: patrz Sekcja 6 i 8

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC: brak danych

NALEPKA OSTRZEGAWCZA nie dotyczy

SEKCJA 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Polskie akty prawne:

- Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. Nr 179, poz. 1485 z późniejszymi zmianami)

GRAN OLL GT

- Ustawa z dnia 13 września 2002 r. o produktach biobójczych (Dz. U. Nr 175, poz. 1433 z późniejszymi zmianami)
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013, poz. 21 z późniejszymi zmianami)
- Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. 2013, poz. 888)
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2014 poz. 1923)
- Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r., Kodeks Pracy (Dz. U. Nr 21 z 1998r poz. 94 z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, Nr 33, poz. 166 z późniejszymi zmianami)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2014, poz. 817)
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173)

Akty prawne Unii Europejskiej:

- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)
- Rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie detergentów
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 907/2006 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu europejskiego i Rady w sprawie detergentów w celu dostosowania jego załączników III i VII
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1336/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 648/2004 w celu dostosowania go do rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji mieszanin.
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 551/2009 z dnia 25 czerwca 2009 zmieniające rozporządzenie (WE) nr 648/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie detergentów w celu dostosowania załączników V i VI do tego rozporządzenia (odstępstwo dotyczące środków powierzchniowo czynnych)
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 259/2012 z dnia 14 marca 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 648/2004 w odniesieniu do stosowania fosforanów i innych związków fosforu w detergentach dla konsumentów przeznaczonych do prania i detergentach dla konsumentów przeznaczonych do automatycznych zmywarek do naczyń
- Rozporządzenie WE nr 273/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. w sprawie prekursorów narkotykowych
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) na 1907/2006

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla mieszaniny nie dokonano oceny bezpieczeństwa chemicznego.

SEKCJA 16. INNE INFORMACJE

Powyższe informacje są opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i dotyczą produktu w postaci, w jakiej jest stosowany. Dane dotyczące tego produktu przedstawiono w celu uwzględnienia wymogów bezpieczeństwa, a nie zagwarantowania jego szczególnych właściwości. W przypadku, gdy warunki stosowania preparatu nie znajdują się pod kontrolą producenta, odpowiedzialność za bezpieczne stosowanie preparatu spada na użytkownika.

Pracodawca jest zobowiązany do poinformowania wszystkich pracowników, którzy mają kontakt z produktem, o zagrożeniach i środkach ochrony osobistej wyszczególnionych w tej karcie charakterystyki.

Niniejsza karta charakterystyki opracowana została na podstawie kart charakterystyki surowców znajdujących się w składzie preparatu dostarczonych przez producentów oraz w oparciu o obowiązujące przepisy dotyczące niebezpiecznych substancji i preparatów chemicznych.

Klasyfikacji mieszaniny chemicznej dokonano metodą obliczeniową, na podstawie zawartości niebezpiecznych składników.

Pełne brzmienia symboli oraz zwrotów H z sekcji 2 i 3:

Brak

Szczegółowe zasady stosowania preparatu zamieszczono w karcie technicznej dostępnej na stronie www.tenzi.pl

Szkolenia: Osoby uczestniczące w obrocie preparatu niebezpiecznego powinny zostać przeszkolone w zakresie postępowania, bezpieczeństwa i higieny. Kierowcy pojazdów powinni odbyć przeszkolenie i uzyskać stosowne zaświadczenie zgodnie z wymaganiami przepisów ADR.

Data ważności preparatu w normalnych warunkach przechowywania – 36 miesięcy od daty produkcji.

Zmiany w stosunku do wersji poprzedniej:

GRAN OLL GT

- aktualizacja ogólna. Zaktualizowane karty dostępne na stronie internetowej www.tenzi.pl.

Karta jest dokumentem jednolitym zawierającym 7 stron. Zmiany w treści przez osoby nieupoważnione jest wzbronione.

Skarbimierzyce 20.07.2015 r.